

LA FABRICA

BOLETIN INFORMATIVO DE LA FABRICA DE BARREDA DE SOLVAY & CIE.



famans

La Lección del Accidente

Durante el año que acaba de terminar, el trágico desfile de los accidentes ha mantenido su acostumbrado relieve en nuestros medios informativos, lo que debiera representar un aleccionador motivo de preocupación, ya que tal problema supone la existencia de un hecho que, indudablemente, constituye la permanencia de un trastorno social y económico.

El accidente no puede llegar a ser un riesgo al que hay que habituarse o una consecuencia inevitable de la labor que se realiza. El hombre debe saber apreciar el puesto que le corresponde en la sociedad en que vive, valorar su colaboración y adoptar la defensa conveniente. Ello le brindaría la superación de su utilidad con la especialización, la mejora y el perfeccionamiento de su trabajo.

Es fácil comprender que colocado el obrero en esa posición de garantía física asistencial, su actuación seguirá trayectorias de íntima satisfacción que forzosamente se verán compensadas con una mayor utilidad efectiva dentro del esfuerzo que a todos nos corresponde llevar a cabo en favor de la comunidad, llámese ésta taller, fábrica o nación.

Otro aspecto de esa liberación del accidente, de una liberación hasta donde humanamente es posible, es la remuneración. El hombre educado en la observación de medidas preventivas garantiza sin darse cuenta una trayectoria de perfeccionamiento indiscutible, y por tanto, su trabajo se hace más estimable y su labor abarca más satisfacciones.

El hombre que trabaja no puede desatender la misión que indefectiblemente ha de cumplir, misión que no debe ser nunca víctima de la falta de atención o de una confianza excesiva. El hombre debe esgrimir su educación preventiva en el ambiente laboral como un precioso don de su conocimiento del oficio. El que sabe pulsar esa condición no sólo subraya su propia conveniencia, sino que la irradia a sus compañeros de trabajo, y la Empresa, cualquier Empresa, situada en una línea de capacitación práctica, debe reconocerle un valor cuya progresión es absolutamente conveniente para la Entidad.

Son muchas las consecuencias del accidente, tanto para el obrero como para la Empresa, cuyo estudio ha llevado a la conclusión de que el accidente no interesa a ninguno. Pero es necesario salir de esta afirmación, de este planteamiento teórico, para llevarlo a la práctica. Tales reflexiones han de tener un desarrollo positivo, real, efectivo, y que tanto el obrero como la Empresa comprendan la conveniencia de hacer obligatorios los medios preventivos.

Tomado de «SEGURIDAD Y TRABAJO»

LA PORTADA ES...

*una vista parcial del parque de deportes
de nuestra Administración en Bruselas.*



LA FABRICA *por dentro.*

MOVIMIENTO DE PERSONAL

ALTAS—No hubo.

BAJAS—Se registraron las de don Isidro del Olmo Gutiérrez, de Cantera; don Ricardo García Ceballos, empleado de Calderería; don Joaquín García Torres, de Reparaciones; don Antonio del Río Olaeta, empleado de Compras; don Domingo Collantes Ceballos, de Calderería; don Daniel Polanco López, empleado de Albañiles; don Fidel Sáiz Blanco y don Vidal Iglesias Torre, ambos de Carbonatación; todos ellos por jubilación.

ANIVERSARIOS

En el mes de Enero han cumplido 40 años de servicios en la Empresa: don Rufino Herrera Escalante, del servicio de Guardas y don Alfonso Pecoustán Martínez, de Manutenciones.

Nuestra admiración por su laboriosidad y constancia.

JUBILACIONES

En este primer mes del año han pasado a situación de jubilados:

Don Vidal Iglesias Torre, especialista del servicio de Carbonatación, que contaba con 47 años de servicios a la Empresa.

Don Ricardo García Ceballos, empleado del servicio de Calderería, con 38 años en la Empresa.

Don Isidro del Olmo Gutiérrez, especialista de Cantera, con 40 años en la fábrica.

Don Antonio del Río Olaeta, empleado del Servicio de Compras.

Don Joaquín García Torre, oficial de 1.º de Reparaciones, con 40 años en la Empresa.

Don Daniel Polanco López, empleado de Albañiles, con 44 años en la fábrica.

Don Fidel Sáiz Blanco, especialista de Carbonatación, con 38 años de servicios, y

Don Domingo Collantes Ceballos, oficial de 3.ª de Calderería, con 43 años en la fábrica.

Les deseamos todo género de felicidades en esta nueva etapa de su vida.

OBRAS

Las más importantes comenzadas durante el mes de Enero fueron:

Cambio anillo y reparación del secador Densa.

Limpieza de la Destilación n.º 2.

Reparación de la bomba de agua n.º 1.

Reparación general elevador del cok.

Reforma y construcción de carreteras dentro de la fábrica.

DIVERSIDADES

Han viajado este mes: a Bruselas, los señores Bonnardeaux y Crespo; a Barcelona, los señores Depasse, Posada, Barquín y Monje, y a Madrid el señor Lacreuse.

Y han pasado unos días en nuestra fábrica los señores Lavín, Ingeniero del Servicio Técnico Comercial, y Coelho y Anselmo, de la Soda Povia.

A la visita de nuestros Gerentes, señores Pierre y Jacques Solvay, nos referimos en otro lugar de este mismo número, con la reseña de los actos celebrados el día 22, con motivo de la visita del Excmo. Sr. Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo.

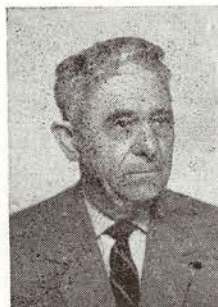
GALERIA DE JUBILADOS



Isidro Olmo Gutiérrez
Cantera



Daniel Polanco López
Albañiles



Ricardo García Ceballos
Calderería



Fidel Sáiz Blanco
Carbonatación



Vidal Iglesias Torre
Carbonatación



Jurado de Empresa

Reunión Mensual

Se celebró el día 18 de Enero y fué presidida por el señor García-Nuevo, asistiendo el segundo Presidente, señor Calzada; el Secretario, señor Enríquez; los Vocales titulares señores Gutiérrez García, Alvarez del Manzano, Feijoo Ortega, Pisano Llacer, Iglesias Quintana, Sánchez García, Salas García (Francisco), Herrera Escalante, Calderón Real, Pereda Cacho y Salas García (Manuel) y los suplentes Bercedo Urbaneja, Cabielles de Cos, Coterillo Póo y Payno Payno.

Se aprobó, tras su lectura, el acta de la sesión anterior.

INFORME DE COMISIONES

Seguridad e Higiene

El Secretario dió cuenta de lo tratado en la reunión de esta comisión a la que, como de costumbre, asistieron los Vocales del Jurado y que fué:

Revisión de tres cuestionarios de accidentes del mes anterior.

Informe del índice de frecuencia, que en Diciembre fué de 6 personal obrero y 5 obreros más empleados, contra 6 y 4, respectivamente, del mes anterior.

Resolución de 37 fichas en el tablero de actividades del servicio.

Informe del Servicio sobre los ruegos y sugerencias del mes anterior, señalándose que la Sala de Estudios trabaja en el diseño de corrección de la falta de defensas de las bombas Worthington del río; que se ha enviado al servicio de Construcciones una nota y libritos con las principales normas de seguridad destinados a los Contratistas; que se va a hacer el estudio de una marquesina en Expediciones, a la vista de la reforma de las Oficinas; que se ha recordado a Manutenciones la necesidad de cubrir con guijo los pozos del muelle de Requejada y se ha pasado vale a Jardines para recebar con guijo las aceras de la carretera general: que se ha establecido vale de trabajo para retirar los setos de frente a la Iglesia, a la línea con los cierrres de los chalets, aunque un Vocal señala que el problema mayor reside en la poca consistencia de las losas que cubren la alcantarilla y que se está tramitando la concesión de permiso de Obras Públicas para construir aceras frente a la Oficina.

Ruegos y preguntas de los Vocales, relativas a la mala calidad de ciertos tornillos, a la recogida de ropa de agua usada, a las cuales contesta el Ingeniero del servicio, informando sobre esta última que se han dado órdenes para que no se recoja tal ropa, pasado el plazo de duración y en cuanto a la primera se comentaron diversas soluciones.

Pasaron a estudio para la próxima sesión sugerencias referentes al cuarto de soldadura en Calderería, tractor de Embalaje, comunicación entre los talleres de Calderería y Ajuste, grifo de Reparaciones, garajes exteriores de bicicletas, plataforma de cemento de los antiguos emplazamientos de Reparaciones y Almacén de sacos, y construcción de una alcantarilla frente al cuarto de Reparaciones.

Plus Familiar

También por el Secretario, los Vocales fueron enterados de que esta Comisión había acordado conceder puntos, por sus respectivas madres, a don Juan José Ortiz Rocillo, de Ondulados y a don José Manuel Gómez Gutiérrez, de Manutenciones, y por su padre político a don Aniceto Ramírez Caballero, de Cáustica.

Los Vocales aprobaron estos acuerdos de la Comisión y otro por el que se sanciona a dos compañeros, uno de Cantera y otro de Manutenciones, con la pérdida del derecho al Plus Familiar durante tres trimestres, con motivo de haber venido percibiendo puntos, uno por una hija que contrajo matrimonio en Diciembre de 1961 y otro por su madre política fallecida en Marzo de 1962.

Cooperativa

El Presidente de la misma informó que se está estudiando un sistema que evite abusos en el consumo de merluza congelada.

Y el señor García-Nuevo, contestó a preguntas de los vocales, que al cambiarse el contrato de la Cooperativa con la Sociedad, este año sería posible realizar retornos cooperativos.

Reclamaciones del Personal

En las pendientes, se acordó proponer a la Dirección, en vista de las circunstancias de excepción que concurren al caso, se consideren oficiales de segunda a dos operarios de Sondeos.

En otra, relativa al Plus de Distancia, a dos operarios: uno del Servicio Eléctrico y otro de Sondeos.

Se presentó una reclamación nueva, procedente de diez barrenadores de Cantera, y el segundo Presidente señor Calzada, aclaró, punto por punto, sobre cada una de las pretensiones de los reclamantes.

Fondo de Ayuda al Personal

El Secretario dió cuenta de que se había efectuado la totalidad de los pagos del mes anterior, que ascendían a 34.900 pesetas.

Para este mes se acordaron las siguientes:

A los enfermos de más de dos meses: Don Manuel



Jurado de Empresa

Gutiérrez Peña, don Cristóbal Blanco Gastelo, don Vicente Erquicia Corona, don Gumersindo Argumosa Ruisánchez, don Alberto Coterillo Pérez, don José Manuel Villegas Galván, don Manuel Herrera González, don Felipe Aragón Mediavilla, don Pedro Mario López Fernández, doña Rufina Pomposo Haya, don Norberto Fernández Cuetos, don Jesús Díaz Palacios y don Manuel Cadelo Portilla, por un total de Ptas. 7.300.

A los enfermos crónicos: Don Simón García Pablo, don Fermín Pila Sáiz, don Máximo Haro Diestro, don Manuel Gándara Samperio, don Eliseo Maray Gutiérrez, don Bernardino Valle Gutiérrez, don Vicente Fernández Rodríguez, don Juan José Fernández Villanueva, don Manuel Herbosa López, don Francisco Cruz Balbontín, don Antonio Arenal Presmanes, don Eladio Fernández Gutiérrez, don Julio Gutiérrez Pérez y don Ramón Peláez Montes, en cuantía diversa y por una suma de 7.800 pesetas.

De carácter extraordinario: A don Francisco Fernández Galarza, don Román Pila Sáiz y don Francisco Sánchez Pozueta, por 5.500 pesetas en junto.

El total de estas ayudas es de 20.600 pesetas.

Asuntos diversos

La Presidencia expuso la situación de dos productores de Cantera, uno de los cuales causó baja por condena judicial y otro reclama una categoría que bajo ningún aspecto le corresponde.

El Vocal señor Pereda Cacho, transmitió al Jurado el agradecimiento de los compañeros hospitalizados en Liencres, a quienes visitó el día de Nochebuena, con ocasión en que les fueron llevados los obsequios que todos los años en tal fecha les envía la Empresa.

Ruegos y Preguntas

Algunos Vocales insistieron en la conveniencia de que el Reglamento de Régimen Interior sea distribuido pronto entre el personal.

Se hicieron preguntas acerca de la clasificación de personal de Cisternas, tiempo de comidas y cenas, duchas de Sondeos y salidas al Muelle de Requejada; contestando el señor Calzada, en cada caso, afirmando que se revisará la clasificación, será abonada la prima de presencia del tiempo invertido en comidas, e inmediatamente sería colocado el termostato de las duchas y resuelto el asunto de las salidas al muelle.

Reunión Extraordinaria

El día 22, a las doce y media de la mañana, con motivo de la visita a la fábrica del Excmo. Sr. Ministro de Industria, por iniciativa y expreso deseo de éste, se reunió el Jurado en reunión extraordinaria, sin orden del día.

En la Presidencia se sentaron con el Ministro, el Gobernador Civil, Excm. Sr. D. José Elorza y los presidentes primero y segundo, Sres. García-Nuevo y Calzada. Se hallaban presentes el Secretario señor Enríquez y todos los vocales titulares, es decir, don Manuel Salas García, don José Pereda Cacho, don Napol Calderón Real, don Nicanor Herrera Escalante, don Francisco Salas García, don Teófilo Sánchez García, don Andrés Iglesias Quintana, don Marcelo Pisano Llacer, don Angel Feijoo Ortega, don Francisco Alvarez del Manzano y don Victoriano Gutiérrez García.

El señor García-Nuevo abrió la reunión agradeciendo al Ministro el honor de su visita y se refirió a la labor sacrificada e ingrata de los Jurados.

A continuación el señor Gobernador Civil manifestó a los Vocales del Jurado, la satisfacción que le producía esta primera toma de contacto con ellos.

Después, el señor Ministro, con sencillas y cordiales palabras, señaló que el reunirse con los Jurados de Empresa formaba parte esencial de sus visitas, «que —dijo— el conocimiento de la industria no sería completo si no se preocupase principalmente del factor hombre que, por tener alma, es lo que más me importa». E invitó a los vocales a que, en este tono de conversación le expusieran cuantas cuestiones les parecieran de interés.

Intervinieron en el diálogo el Secretario, señor Enríquez, que fué quien lo abrió y los Vocales señores Feijoo, Gutiérrez y Alvarez del Manzano, que expusieron cuestiones relativas al Impuesto sobre retribuciones de Trabajo Personal, es decir, Contribución de Utilidades, revalorización de pensiones, formación profesional, emigración de trabajadores, supresión de Arbitrios Municipales y precios de artículos de consumo.

El Ministro expuso, sencilla y amablemente, su opinión, y las preocupaciones del Gobierno por todos estos asuntos.

A las dos de la tarde, y tras haberse despedido el Ministro uno por uno de todos los miembros del Jurado, se dió por terminada la sesión.



NUESTRA DEMOGRAFIA

Nacimientos

Estos fueron los registrados en el mes de Enero:

Una niña, Ana Isabel, hija de los esposos don Bernardo Moya López, médico y doña Soledad Moya Fernández.

Un niño, Emilio, hijo de los esposos don Napol Calderón Real, del servicio de Manutenciones y doña María Gonzáles González.

Un niño, Alberto, hijo de los esposos don José M.^a Trugeda Miguel, empleado de Compras y doña Avelina Escudero Sáinz.

Una niña, M.^a Elena, hija de los esposos don Eufroonio Pérez Crespo, del servicio de Generadores y doña Esther Rábago Gómez.

Un niño, Pablo, hijo de los esposos don Andrés Parra Izquierdo, empleado del servicio Eléctrico y doña María Mira Gutiérrez.

Un niño, Fulgencio, hijo de los esposos don Fulgencio Fernández González, del servicio de Carbonato y doña Manuela Acebal Lahera.

Un niño, Marcelo, hijo de los esposos don Angel Miranda Ruiz, Ingeniero y doña Antonia Renau Giralt.

Un niño, Herminio, hijo de los esposos don Raúl Toca San Miguel, del servicio de Carbonato y doña Aurora San Miguel González.

Una niña, Emilia, hija de los esposos don A. Manuel Eguren Fernández, del servicio de Reparaciones y doña Josefa Delgado Valle.

Un niño, José, hijo de los esposos don José Ferreras San Miguel, del servicio de Carbonato y doña Rosa Gómez Iglesias.

Nuestra enhorabuena a todos estos matrimonios.

Matrimonios

En el mes de Enero contrajeron matrimonio:

Don José Antonio Delgado del Cura, Ingeniero, con la señorita María del Pilar López y Miranda.

Nuestra felicitación.

Defunciones

Don Fernando, don Florencio y don José Solares Rotella, de los servicios de Manutenciones y U.E.; don Manuel Díaz Quintana, de Generadores; don Ramón San Juan Mantecón, de Calderería y don Manuel Montes Hoyos, de Reparaciones, pasan por el triste trance de la muerte de sus respectivos padres.

También don Fidel Díaz Ruiz, de Albañiles y nuestro Jefe de Contabilidad, don José Posada Escoubés, pasan por el dolor del fallecimiento de sus señoras madres.

A todos ellos nuestra sentida condolencia.

Espacio de



VISITAS

Visitaron nuestra fábrica el mes actual los señores Pinta, Ingeniero Adjunto al Director General de Materias Plásticas; Closon, Ingeniero Jefe del mismo departamento; Marchand, del Laboratorio Central, y Champagnac, del Departamento de fabricación de Compuestos de la fábrica de Jemeppe (Bélgica).

VIAJE

En Madrid pasó unos días, el Ingeniero señor Hospital.

Los que trabajamos . . .

EMPLEADOS

Técnicos titulados	6
Contramaestres	6
Capataz de Oficiales	1
Auxiliar Laboratorio	1
Almaceneros	2
Calcador	1
Total	17

OBREROS

Capataces de Oficiales	3
Ordenanza	1
Oficiales de 1. ^a	3
Oficiales de 2. ^a	2
Especialistas	37
Peones especializados	4
Peones	15
Mujer de limpieza	1
Total	66
Total plantilla	83



COTO DE LA AGRUPACION DE FOTOGRAFIA

El Entoque

Por Mendi

El objetivo de la máquina fotográfica debe de ser enfocado exactamente

sobre el objeto que se trata de fotografiar, si se quiere sacarlo con nitidez.

El enfoque exacto sólo será posible si se han estudiado cuidadosamente las instrucciones que acompañan a cada máquina y que varían según las marcas.

Ciérrese el objetivo para obtener «profundidad de foco», pero sin exagerar.

Calcular la distancia de un objeto es cuestión muy incierta. Procúrese medir la distancia o enfocar mediante el cristal esmerilado.

Nunca debe intentarse medir la distancia si el objeto se mueve con rapidez. En tales casos es mejor utilizar el sistema de la «zona de seguridad de enfoque».

Acordaos de que hay que tener debidamente en cuenta la dirección del movimiento del objeto a fotografiar cuando se calcula la exposición. Los objetos que pasan por delante de la máquina en ángulo recto exigen las más cortas velocidades de obturador. Si el movimiento se produce a lo largo del eje del objetivo, la velocidad del obturador puede ser el 50 por 100 menor, y si se produce con un ángulo de 30 a 45° respecto al eje de la máquina, la velocidad del obturador puede ser el 25 por 100 menor que cuando el movimiento se efectúa en ángulo recto a través del campo visual.

Siempre es un buen sistema aprovechar las ventajas del «punto muerto» en todas las fotografías de movimientos rápidos.

Una imagen no puede ser nítida si la velocidad del obturador es menor que la velocidad del objeto. La velocidad del obturador debe ser adecuada a los más rápidos movimientos del objeto, no a los más lentos. Los efectos borrosos intencionados tienen que estu-

diarse de antemano, a fin de no producir el efecto borroso en un punto de la fotografía, donde no se desee.

VOCABULARIO FOTOGRAFICO

ABERTURA—Se indican en todo objetivo mediante cifras, tales como f/3,5, f/5,6, etc. Cuanto menor es el número, mayor es el poder o luminosidad del objetivo. Los objetivos modernos pueden llegar hasta f/1,1, y aun los objetivos de mediana luminosidad pueden tener una abertura entre f/4,5 y f/8. Las cámaras de cajón van provistas de objetivo relativamente débil, de ordinario no más luminoso que f/8.

AMPLIACION.—Si la imagen que se pasa del negativo al papel tiene el mismo tamaño que aquél, se llama copia, si se proyecta en negativo amplificado sobre el papel sensible, el resultado es una ampliación.

EXPOSICION.—Para que pueda hacerse una fotografía, la luz debe pasar por el objetivo a incidir sobre la película. Antiguamente el fotógrafo tenía que destapar el objetivo. Hoy día se usa el obturador, que va colocado en el mismo objetivo o bien está situado junto a la película. La acción del obturador determina la exposición. La duración de la exposición depende de la combinación de muchos factores, iluminación, abertura, movilidad del objeto, etc.

PELICULA INFRARROJA.—Los rayos infrarrojos están en la parte invisible del espectro. Pero aunque el ojo humano no puede percibirlos, podemos registrar su impresión en películas sensibilizadas especialmente para estímulos de esta clase. Con ésta película podemos sacar fotografías en la oscuridad, es decir, que la fotografía se hace por medio de los rayos infrarrojos que no emiten ninguna luz.

VELOCIDAD DEL OBTURADOR.—Es natural que la exposición necesaria para un coche de carreras en plena marcha tiene que ser más corta que para un peatón. Por esta razón los obturadores modernos van provistos de mecanismo que les permite funcionar a diferentes velocidades. Los obturadores sencillos pueden ser graduados a velocidades de 1/25, 1/50 y 1/100 de segundo, mientras que los modelos más complicados permiten exposiciones de 1, 1/2, 1/5, 1/10..., hasta 1/1000 de segundo, lo cual significa que existe una velocidad de obturador para cada clase de movimiento.

VISOR DIRECTOR O ICONOMETRICO.—En la mayoría de los casos consiste en un aparatito mediante el cual puede verse a través de una mirilla el asunto que va a fotografiarse. A corta distancia de esta mirilla se encuentra un recuadro que indica al fotógrafo la porción del objeto que quedará incluida en la fotografía.

El Ministro de Industria en la Fábrica

El Excmo. Sr. don Gregorio López Bravo, Ministro de Industria, dedicó toda una jornada, a del 22 de Enero, a visitar nuestra fábrica y las dependencias de Cantera y Sondeos.

De acuerdo con las indicaciones de nuestro visitante, se confeccionó un minucioso y amplio programa que se desarrolló, del principio al fin, tal como se había previsto.

Llegó el señor López Bravo, a Barreda, poco después de las diez de la mañana, acompañado por el Subsecretario de su Ministerio don Angel de las Cuevas, el Director General de Industrias Químicas señor Solés Balzola, el Gobernador Civil señor Elorza y el Delegado Provincial de Información y Turismo señor Riancho.

En la puerta principal le esperaban nuestros Gerentes, señores Pierre y Jacques SOLVAY llegados de Bruselas el día anterior, el Director General en España Sr. Verhas, Director señor Piron, Subdirector señor Zenib, Director de nuestra Representación en Madrid señor Vega de Seoane (Severiano), don Epifanio Ridruejo y alto personal de la fábrica.

A la llegada, fué cumplimentado por el Alcalde de Torrelavega don Jesús Collado Soto y por el Comandante de la Guardia Civil don Ramón Borbolla Noriega.

Aguardaban también al Ministro, los Ingenieros Jefas de la Delegación de Industria y Jefatura de Minas de la provincia don Alberto Lasso de la Vega y don Miguel Gomez Ortiz.

Sobre una magnífica maqueta de todo el complejo de la factoria, colocada en el recibidor de las oficinas, el señor Piron explicó a los visitantes, esquemáticamente, el proceso de fabricación.

Inmediatamente se inició el recorrido, comenzando por la Central Térmica, siguiendo después por la Sala de Máquinas, Carbonatación, Caustificación, Embalaje, UE, para cruzar después a Hispavic, Compuestos y nueva nave de Ondulados.

El señor López Bravo, a lo largo de su visita tuvo un amplio cambio de impresiones con cada uno de los Ingenieros que, en sus respectivos servicios, iban exponiéndole el funcionamiento de los diversos departamentos recorridos.

A mediodía, se reunió con el Jurado de Empresa (en la sección correspondiente encontrará el lector la información del acto) y después de un almuerzo íntimo en el comedor de las Oficinas, a las tres de la tarde volvió a la fábrica para recorrer las talleres de Ajuste, Calderería y Carpintería, estación de bombeo de la tubería al mar y, tras detenerse brevemente frente a los nuevos Almacenes y la estación de descarga del transportador aéreo, seguir hasta Usgo a lo largo de la carretera de la tubería de evacuación de residuos al mar. Desde aquí a la Cantera y posteriormente a Sondeos, lugar final de su recorrido fabril.

En los departamentos el Ministro dialogó cordialmente con todos y se interesó constantemente por cuanto estaba viendo.

Pasadas las seis de la tarde, el señor López Bravo y sus acompañantes, emprendieron viaje a Santander.

La satisfacción por esta visita ha sido unánime. Una fecha destacada, sin duda, en la marcha ascendente e ininterrumpida de nuestra fábrica.



En presencia de todos nuestros visitantes y sobre una maqueta de la fábrica, (trabajo realizado en nuestros talleres), el señor Piron desarrolló lo que pudiéramos llamar prolegómenos de la visita.

El grupo de personalidades, de acuerdo con las consignas de Seguridad, utilizaron los cascos protectores, de los que únicamente se despojaron en los contados momentos, como éste, en que cruzan una zona verde del recinto de la fábrica.



La Central Térmica ha sido el primer departamento visitado por el Ministro. Como después harían todos los demás Ingenieros, el Sr. Rodríguez Castelo hizo de «cicerone» ante los cuadros de mando y calderas.

No sólo las naves de fabricación merecieron la atención de nuestros visitantes. Los talleres también fueron recorridos, del mismo modo que este de Ajuste, en el que los Ingenieros señores Borratxero y Esparza acompañan al señor López Bravo.



Nuestra más moderna instalación, la de placas onduladas rígidas, fué el final del recorrido de la mañana.

Allí pudieron ver en acción la novísima maquinaria, que días antes había empezado a funcionar en plan de prueba.

La comitiva se acercó al mar. Por la pista de la tubería los coches llegaron a Usgo y todos se asomaron al mirador, que ofrece una hermosa panorámica, y pone ante la vista el desagüe de los residuos de la fábrica.



El Ministro quiso charlar con el Jurado de Empresa y, en unión del Gobernador Civil, asistió a una reunión, durante la cual, varios de los vocales abordaron temas de gran interés para los trabajadores y para la economía general del país.

Ante la tolva de la potentísima machacadora de la Cantera de Cuchía, el Ingeniero de la dependencia, señor Infiesta, facilitó a los visitantes interesantes y curiosos datos y detalles del funcionamiento y trabajo de esta instalación.



En 1883 la Sociedad Solvay & Cie. decidió construir, en colaboración con la «Oesterreichischer Verein für chemische und metallurgische Produktion», una fábrica de sosa al amoniaco en territorio de la monarquía Austro-Húngara. El «Verein» producía sosa según el procedimiento Leblanc, no obstante no desconocía que el procedimiento Solvay presentaba ventajas decisivas, tanto bajo el punto de vista económico como de la calidad del producto acabado, por lo que buscó la manera de entrar en contacto con Solvay & Cie.

Se decidió la construcción de esta fábrica en Ebensee, localidad situada en el extremo sur del Traunsee, con una situación relativamente favorable desde el punto de vista de los transportes. Esta situación parecía especialmente adecuada en razón a la proximidad de yacimientos de sal del Salzkammergut (de los cuales era ya transportada la salmuera a las salinas del Ebensee por medio de tuberías), de la existencia de cal al borde mismo del lago y de minas de carbón en el valle de Traun.

La construcción de esta fábrica produjo gran entusiasmo entre la población local, que sufría las dificultades económicas de la época.

El Tagespost, diario de Linz, en su edición del 20 de abril de 1883, refiere que la noticia «se extendió como reguero de pólvora, en la localidad, de manera que cientos de personas se juntaron y recorrieron las calles de Ebensee a los acordes de la Fanfare imperial y real de las salinas, gritando su júbilo y su reconocimiento a aquellos a los que cabía el mérito de la instalación de la



LA INSTALACION D'EBENSEE

Las fábricas

empresa, que aparecía, para Ebensee, como un ángel salvador».

La fábrica fue puesta en servicio en 1885 en el modesto plan que correspondía a las necesidades de la época. Durante los 75 años pasados, la producción ha aumentado sin cesar, paralela al desarrollo de las industrias consumidoras de productos sódicos. Ebensee es, además, la única fábrica de sosa de Austria y puede producir más que lo que el país necesita.

La fabricación de carbonato de calcio precipitado ha tomado gran incremento en la fábrica de Ebensee; es producido con el nombre de «Socal» en muchas variedades y es utilizado en las industrias más diversas, entre otras para la fabricación de ciertas clases de papel, así como también en las de caucho y textiles artificiales. La factoría de Ebensee fabrica este producto desde hace cerca de 50 años y gracias a la calidad de los yacimientos de caliza vecinos, elabora un carbonato de calcio precipitado que se caracteriza por su grado de blancura.

En lo que respecta al aprovisionamiento de materias primas —sal y caliza— la fábrica de Ebensee goza de una situación particularmente favorable en relación con otras productoras de carbonato.

La producción de sal está en Austria monopolizada por el Estado, que tiene en sus manos las salinas Autrichiennes. La mayor parte de la sal proviene del Salzkammergut.

Como esta sal está muy mezclada con arcilla y otras materias, es necesario disolverla en agua para separarla de la roca. Para ello se excavan en la mina cavidad es que son seguidamente llenadas de agua. La salgema y las otras sales se disuelven, en tanto que la arcilla y las otras materias insolubles se decantan en el fondo. La solución es bombeada fuera de las «instalaciones», en donde se continúa vertiendo agua hasta que se satura a su vez. Cuando la cavidad ha alcanzado cierta amplitud, la explotación se para, por razones de seguridad, a fin de evitar que la pared que la separa de las canteras vecinas sea horadada.

Las canteras de explotación están situadas a tal altura con relación a las fábricas de salinas Austriacas (donde se produce la sal refinada) y a la carbonatación de Ebensee, con el fin de que la salmuera pueda ser transportada a ellas por la sola fuerza de la gravedad.

La fabrica de carbonato de Ebensee recibe la salmuera por una serie de conductos de una longitud de unos 35 a 40 km., principalmente de las minas de sal de Hallstall y de Alt-Ausse.

La caliza es extraída de una cantera situada sobre la orilla oriental del Traunsee.

La inaccesibilidad a la cantera por carretera y el hecho de que por mucho tiempo todavía, los frentes de

de Austria

extracción se encuentren a gran altura con respecto al lago, ha provocado grandes dificultades, a tal extremo que no resulta fácil llevar a pie de obra las máquinas y los pesados vehículos que necesita la explotación de una cantera moderna.

El transporte de la mano de obra requiere también disposiciones especiales.

Se ha conseguido, no obstante, una vez creadas las condiciones previas requeridas, introducir métodos modernos de abastecimientos y de transporte.

Las particularidades de la situación local obligan, por otra parte, a recurrir a los barcos de transporte para llevar la caliza producida sobre la ribera sur del lago y desde allí a la fábrica por medio de un transportador aéreo. En el cuadro de desarrollo de la industria química, los procesos electrolíticos han tenido siempre gran importancia, por lo que en 1928 se volvió a tomar en Hallein, y al sur de Salzbourg, cerca de la frontera bávara, una electrolisis cloro-sosa-cáustica que era explotada en principio por las salinas de la localidad que recibían de un yacimiento local la salmuera y la sal de la manera descrita más arriba.

Esta fábrica trabajó hasta 1957. Desde finales de 1953 se ha puesto en marcha una nueva electrolisis ajena a la de Hallein, pues la vieja fábrica, situada sobre una isla de la ribera no permitía ninguna ampliación.

Actualmente no se producen en la antigua fábrica más que productos de protección de maderas, fabricados con licencia de Deutsche Solvay-Werke, del mismo modo que en la república federal de Alemania, por la Desowag.

Casi al mismo tiempo que la nueva electrolisis de Hallein, surgieron las instalaciones contiguas de la Halvic Kunststoffwerke G. m. b. H. en las que Solvay & Cie. tiene la mayor parte. Es ésta la única fábrica de PVC de Austria y recibe de la nueva fábrica de Ebensee-Solvay-Werke el cloruro de hidrógeno necesario para su producción.

Los Ebensee-Solvay-Werke, cuya Dirección está instalada en Viena, son los abastecedores de numerosos sectores industriales. Los mercados tradicionales de exportación son los países del Este.



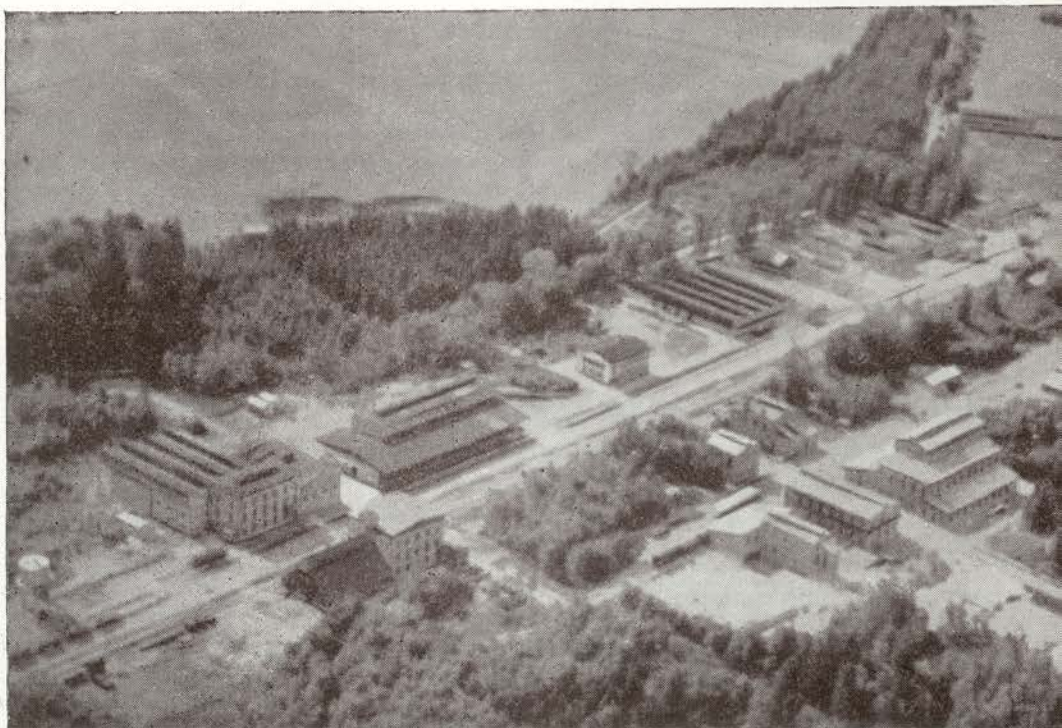
LA CANTERA KARBATH

Las exportaciones en esta dirección, que en su tiempo fueron considerables, se redujeron fuertemente a causa de la modificación de la situación económica de estos países. Sin embargo, han conseguido introducirse en el Oeste y Norte de Europa con productos especiales.

Las distintas clases de Socal producidas en Ebensee son vendidas no solamente en Alemania federal y en los países europeos del Este, sino también en Escandinavia, en Oriente y hasta en las Indias.

No quisiéramos terminar este corto reportaje sobre la Ebensee-Solvay-Werke, sin recordar que la situación geográfica de las fábricas y administraciones, está relacionada con nombres que son conocidos y reputados en el mundo entero como lugares de vida artística y por sus bellezas naturales. (Viena, Salzburgo, etc.)

Traducido de «Nos Echos»



Canastillas

La fiesta de Reyes ha traído consigo el regalo de las tradicionales canastillas a los tres niños (o niñas), hijos de personal de la fábrica, cuyo nacimiento más se aproxima a las 12 de la noche del día 6 de Enero.

Este año la primera opción al regalo lo obtuvieron (en términos deportivos diríamos que ex-aequo), Elena Pérez Rábago y Emilio Calderón González, que vinieron a este mundo el día 14 de Enero. La tercera canastilla correspondió a la niña María Nieves Huelga Sánchez, nacida al día siguiente, es decir, el día 15.

Elena es la cuarta hija del matrimonio formado por don Eufonio Pérez Crespo, productor de Cáustica y doña Esther Rábago Gómez, cuyo casamiento data del 14 de Noviembre de 1953 y que ya contaba con otros tres pequeños: María Josefa, de 8 años; José Ramón, de 4 y Angel Félix, de 1.

Emilio, hijo de los esposos Napol Calderón Real, de Manutenciones y doña María González González, maridados en Octubre de 1952, es el quinto hombre de la familia, pues los otros hermanos son todos varones: José, Bonifacio y Ambrosio, de 10, 8 y 7 años, respectivamente.

Y María Nieves, con una hermana de

Notas

8 años (María Encarnación) es hija de don José Antonio Huelga López, de Carbonatación y doña María Nieves Sánchez Caso, casados en Diciembre de 1953.

Las canastillas habían sido confeccionadas: una, por las señoras de los Ingenieros; otra, por las niñas del grado 3.º de las escuelas y una tercera, por las alumnas de la Escuela-Hogar.

La entrega de los regalos fué motivo de simpáticas reuniones, de las que Bustamante Hurtado tomó estas fotos, en la primera de las cuales, el señor Piron, en presencia del Párroco y de un grupo de señoras que participaron en la confección de la canastilla, departe con los compañeros Calderón y Pérez y sus respectivas esposas y en la otra, las niñas-modistas de las escuelas rodean al matrimonio Huelga-Sánchez.

Títulos de Familia Numerosa

La obligatoriedad de renovar todos los años el Título de Familia Numerosa, hace preciso que la Hoja de Pago conozca las fechas de vencimiento de los mismos, por lo que todos aquellos que deseen tener al día tal Título deberán remitir a dicho Servicio su Tarjeta renovada o el Título, si éste fuera nuevo, a fin de que sea posible tomar nota de ellos.

Igualmente se recomienda rapidez en el trámite del expediente, pues en la citada Hoja de Pago, hace más de dos meses que se han facilitado impresos a varios operarios, sin que éstos los hayan todavía devuelto diligenciados.

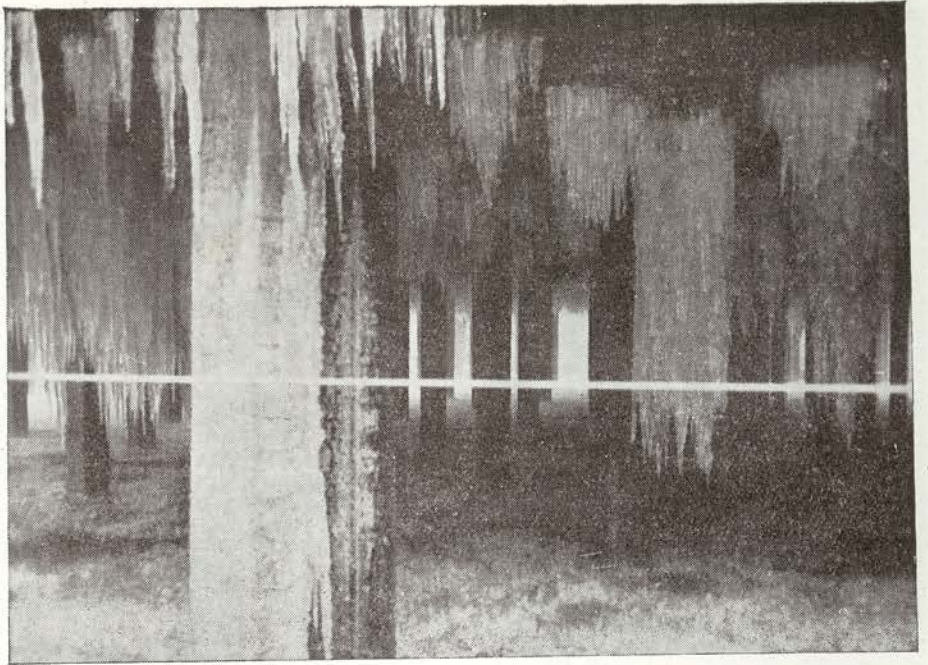
Hielo

¡El mes de Enero se las ha traído! Nieve, lluvias, hielo, temperaturas polares...

El bajo cero ha sido la característica de la mayoría de los días de esta mesada que en 1963 ha acabado de desacreditarse, si no lo estuviera ya poco con ese «sambenito» de la célebre cuesta que tiene encima.

Uno de los días en la fábrica ocurrió algo enteramente inusitado: la torre refrigerante apareció llena de estalactitas de hielo.

El agua procedente del proceso de fabricación que llega a ella con más de 30 grados de temperatura, para ser enfriada por dispersión y que cae continuamente, ya refrigerada, en el toso del fondo, se tué cristalizando hasta tomar las caprichosas y bellas formas de la foto.



Parada

El día 12, un error en la maniobra de un operario, dió lugar a un cortocircuito en las celdas de distribución del sistema de barras n.º 1, que ocasionó la destrucción casi total de esta instalación.

Se produjo una parada total de la fábrica durante unas 15 horas y aunque los daños fueron graves, no llegaron al extremo que indicaban las informaciones alarmistas de la prensa.

Este sucedido deber ser aprovechado por todo el personal para pensar en la necesidad absoluta de estar en todo momento atentos, no sólo a las consignas de Seguridad, sino también a todos los elementos y detalles de las instalaciones, detalles que no se pueden conseguir particularmente en tales consignas.

Y decimos ésto, teniendo en cuenta las consecuencias funestas que pudo haber tenido la avería para el operario autor de tan impremeditada maniobra, es decir, que la misma ha podido acarrear males muchísimo más graves, tanto en el orden personal como en el material.

Reapertura

El día 21 de Febrero se abre de nuevo la Casa de Reposo de Soto que, como todos los inviernos, se había cerrado en Diciembre con motivo de las fiestas navideñas y las fuertes nevadas.

Nuestro Servicio Médico aconseja se inscriban ahora, para reponerse en ella cuantos productores, esposas e hijos de los mismos lo necesiten, evitando así la aglomeración de peticiones que se produce en verano y que al ser tantas, obliga a que muchas sean rechazadas.



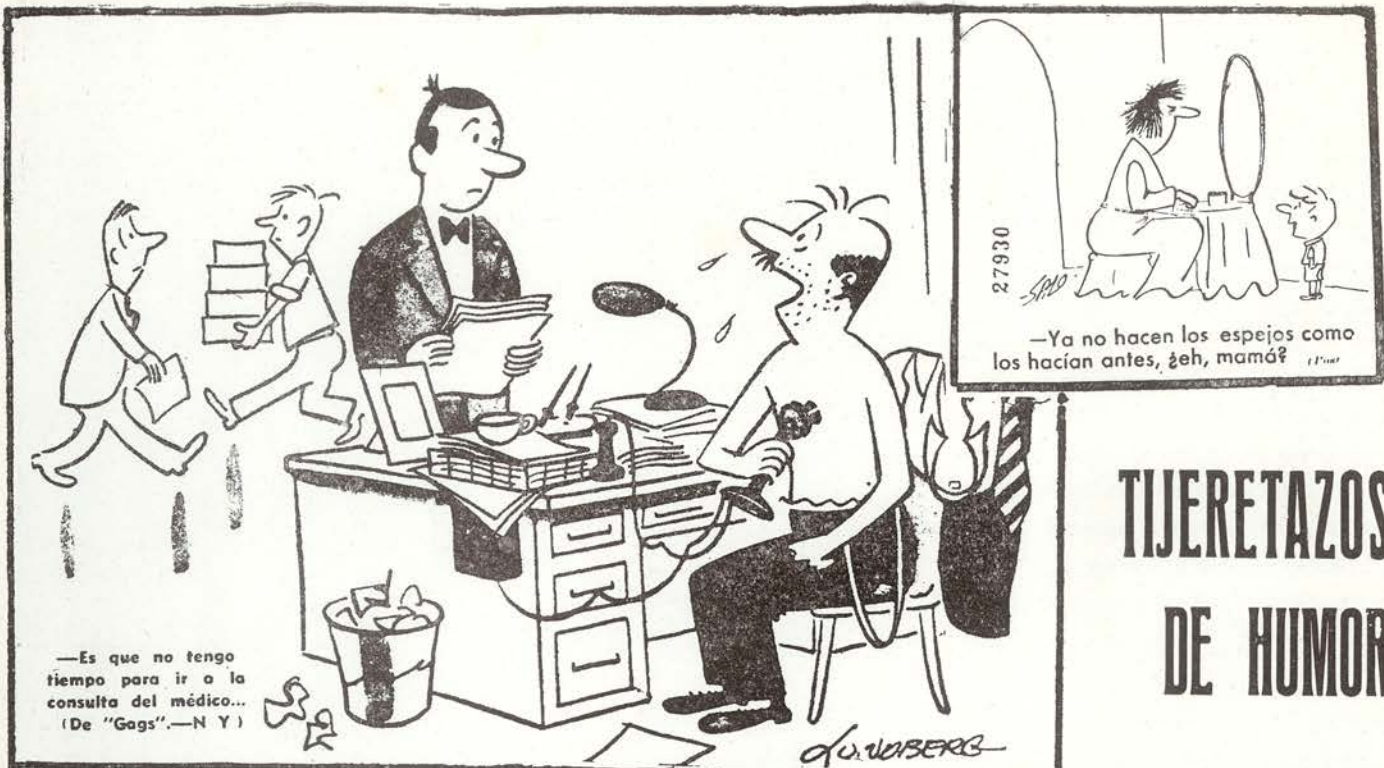
Juguetes

Rondalla y Grupo Artístico confeccionaron y llevaron a cabo con todo éxito un plan de fiestas que comenzaron en Navidad y terminaron por Reyes.

Ofrecieron festivales benéficos y culminaron su simpática labor con la cabalgata de los Reyes Magos que, en el Casino y durante una fiesta infantil, distribuyeron juguetes a cuatrocientos niños de las Escuelas Solvay, Nacionales y Parroquiales.

La foto fué tomada por Billy durante et reparto celebrado en el Cinema.

el mes



27930

—Ya no hacen los espejos como los hacían antes, ¿eh, mamá?

—Es que no tengo tiempo para ir a la consulta del médico...
(De "Gags".—N Y)

G. W. WEBER

TIJERETAZOS DE HUMOR



—Sea lo que fuere lo que usted ha estado haciendo, haga todo lo contrario...
(De "Satevpost", Filadelfia)



—¿No se te ha ocurrido que la marea puede estar baja?



- Doctor: soy ese millonario al que usted aconsejó que se fuera a descansar unos meses sin ocuparse de nada...



— ¡Tíralo ya!



Deportes



FUTBOL

Regional

Aún con ser buena, la actuación del Barreda en el Campeonato Regional (y nos referimos concreta y exclusivamente al mes de Enero) no fué lo que esperaban sus partidarios.

Esta bien, y hasta vale decir que muy bien, el haber sacado tres puntos en partidos jugados fuera de casa, pero . . . se esperaba más.

Se esperaba por ser necesario un mayor esfuerzo para ir aproximándose a los dos clubs que andan por la cabeza: Astillero y Castro; éstos están pisando muy fuerte y va a resultar difícil darles alcance, aunque, en último término, el Barreda parece tener a tiro el tercer puesto que, como el segundo, da derecho a la promoción.

El primer partido del mes se jugó en Reinosa. Como era día de Reyes, el Barreda se permitió la generosidad de regalar un punto, y decimos esto porque el partido le tenía virtualmente empatado de luchar con un poco más de convencimiento. Total: Reinosa uno, Barreda cero.

Ocho días después el equipo iba a Santander y en el campo del Hogar, ganaba por cuatro a dos al Candiña. Fueron dos positivos logrados en la segunda parte (en la primera perdían por dos a cero), gracias a los cuatro goles que anotaron Gundi, Pedregal, Ventisca y Cubillas.

La semana siguiente correspondía jugar en casa. Contra el Cayón. Posiblemente este día haya sido el más feliz, en lo que se refiere a juego, que tuvo el Barreda en toda la temporada. Ganó por seis a cero y los goleadores fueron Pedregal (dos), Charines (dos), Merendero y Ventisca.

Y por último, en Muriedas, se empató a dos goles con el San Justo, que venía haciendo sombra al Barreda. Torrontegui y Merendero marcaron los goles.

Al final de Enero la situación del Barreda es la tercera de la tabla clasificatoria con 22 puntos, de los que 6 son positivos.

El primero está el Castiño con 28 puntos (12 positivos) y segundo Astillero con 27 y 9, respectivamente.

Y ahora en Febrero, el calendario es propicio al equipo, que debe anotarse los puntos de todos los partidos que dispute, puesto que son en casa contra Callealtera, Soldevilla y Buelna y uno sólo fuera, frente al colista San Julián.

AJEDREZ

Contra Lieres

En Febrero, concretamente el día 17, nuestro equipo de ajedrez se enfrentará al de Lieres, en nuestro Casino de Barreda.

Se trata de una partida amigable en la que asturianos y montañeses harán una confrontación de valores con vistas a mayores empresas, una de las cuales pudiera ser un torneo cuadrangular entre las diversas Administraciones SOLVAY en España.

El equipo de Barreda lo formarán Sarmiento, Fraile, Revestido, Poldo, G. Saint-Palais y otro jugador sin designar. Luis Díaz, vencedor del último torneo social ha rehusado participar por estimar que está falto de preparación.

Se jugará en el Casino como hemos dicho, el domingo día 17 y las figuras de los tableros se pondrán en movimiento a las 10 en punto de la mañana.

Por adelantado, nuestra bienvenida a los buenos compañeros de Lieres.

ESQUI

Temporada ideal

«Año de nieves, año de bienes», dice el refrán. Será cierto o no, pero hay un sector deportivo para el que sí que lo es.

Los esquiadores están como pez en el agua. Nuestro grupo de Montaña y Esquí se está aprovechando bien de esta dura invernada, que proporciona a sus componentes un estupendo campo de actividad.

Se han repetido las excursiones, colectivas e individuales, a los altos y el refugio se vió concurridísimo, aunque en casi en todas las ocasiones no se haya podido llegar allí por medios mecánicos, puesto que la carretera quedaba cerrada en Abiada.

Pero por allá arriba, la nieve es abundantísima y nuestros esquiadores se frotan las manos esperando que dure este tiempo y tengan pistas magníficas hasta bien entrada la primavera.

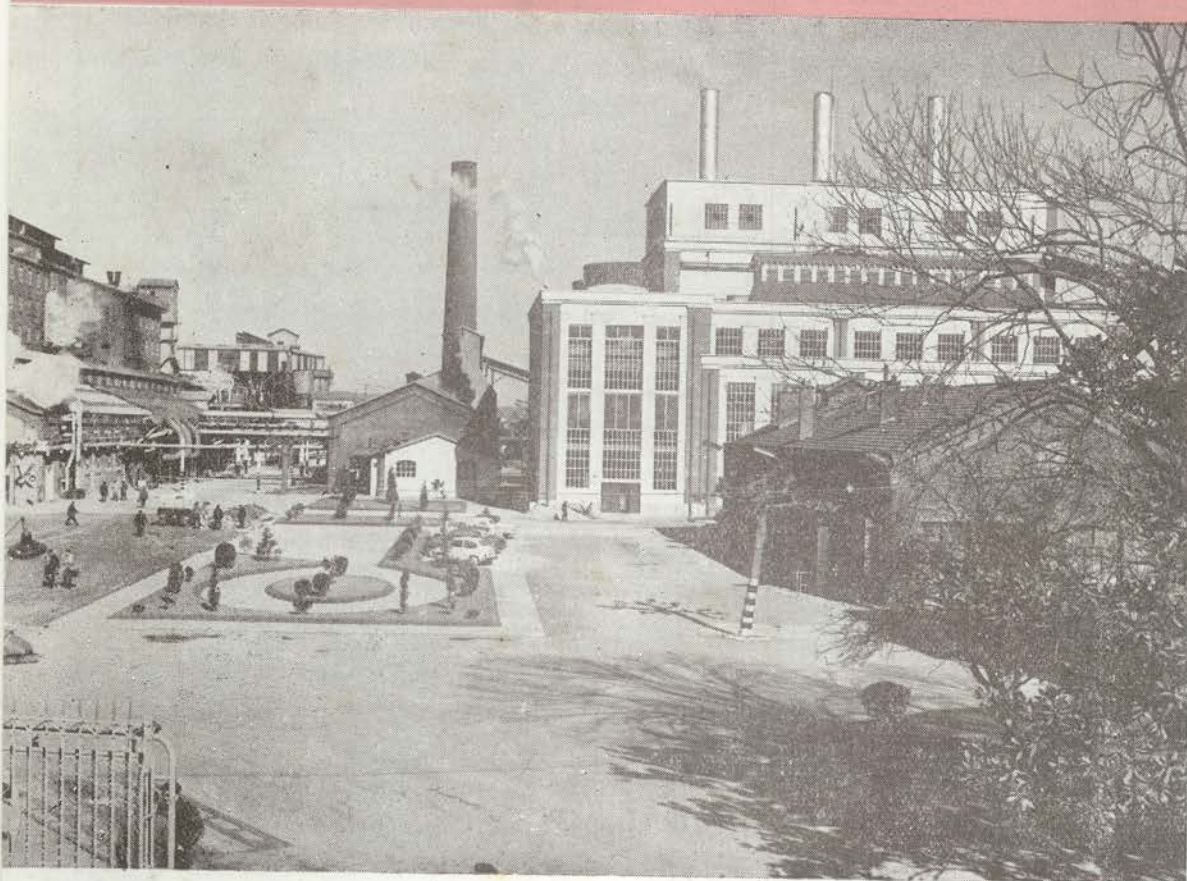


AYER

Casi medio siglo había transcurrido desde que este chato edificio —acaso hermoso entonces— albergó todo el heterogéneo bazar industrial que es el Almacén General de la fábrica.

Durante años y años el de casa, que llegaba al trabajo, o el visitante ocasional, al traspasar la puerta de entrada se encontraba con este primer plano: un pentágono de ladrillo.

DOS EPOCAS



HOY

La primera teja de aquella construcción fué quitada a las ocho de la mañana del día 26 de diciembre de 1962. Trece fechas más tarde el demolidor ejército de palas y camiones se retiraba del fabricado solar y a 15 días vista los jardineros terminaban su trabajo.

La operación de estética había concluido. Y la perspectiva que queda es esta de la foto de Bustamante Hurtado.